

FORMULAIRES

Note informative au sens de l'Art.13 Décret loi 196/2003

Au sens de la directive communautaire 95/46/CE et de l'art.13 du Décret Loi. Italienne n.196/2003 – portant sur la protection des données personnelles (par la suite nommé "code"), vous êtes informé de ce qui suit :

1. Finalités du traitement

Le traitement des données personnelles par la Biennale Internationale des Jeunes Créateurs d'Europe et de la Méditerranée (par suite dénommée "BJCEM) vise à :

- a) permettre la sélection des participants ainsi que l'organisation et la gestion de la manifestation
- b) l'exploitation par la BJCEM des données, aux fins d'informations et de promotions publicitaires de la manifestation.

2. Modalités de traitement

Les données seront traitées de manière licite et conforme à ce que prévoit la directrice communautaire et le code.

Le traitement sera effectué par l'intermédiaire de moyens électroniques ou automatisés, pourvu de procédures et systèmes aptes à garantir la sécurité et la confidentialité des informations selon les prévisions légales en la matière.

Le traitement est effectué directement par l'organisation du titulaire responsable et des personnes qui en ont été, par lui, chargés.

3. Obligation à conférer les données

Il existe une obligation à conférer ses données. Le refus éventuel, entraîne, de fait, l'exclusion du concours et l'impossibilité de participer à la manifestation.

4. Communication des données

Les données personnelles peuvent être communiquées à toutes les entités membres de la BJCEM ainsi qu'à toutes celles, institutions, personnes physiques ou morales, qui poursuivent les mêmes objectifs que la BJCEM. Les données personnelles ne sont pas sujettes à diffusion si ce n'est dans les limites de ce que prévoit l'article 1 ci-dessus. Les données personnelles pourront, par ailleurs, être communiquées aux fins d'accomplissement d'obligations légales ou encore, sur demande émanant des forces de l'ordre, d'une autorité administrative ou judiciaire, tant de l'Etat Italien sur le territoire duquel se déroule la manifestation, que sur celui de l'Etat de provenance de l'intéressé.

5. Transfert des données

Les données personnelles pourront être transférées tant à l'intérieur de l'Union Européenne que vers des pays tiers l'Union Européenne.

6. Droits de l'intéressé

1. L'intéressé a le droit d'obtenir confirmation de la présence ou de l'absence de données le concernant, même non encore saisies informatiquement ou enregistrées, et leur communication en forme intelligible.
2. L'intéressé a le droit d'obtenir les indications suivantes:
 - a) la source des données le concernant
 - b) les finalités et modalités de traitement
 - c) la logique appliquée en cas de traitement effectué à l'aide d'instruments électroniques
 - d) les références des responsables et du représentant désigné au sens de l'art. 5, al. 2
 - e) les sujets ou les catégories de sujets auxquels les données peuvent être communiquées ou qui peuvent en prendre connaissance en qualité de représentants désignés sur le territoire de l'état, de responsables ou de fondés de pouvoirs.
3. L'intéressé a le droit d'obtenir :
 - a) la mise à jour ou rectification, à savoir, le cas échéant, la modification des données
 - b) l'effacement, la transformation en forme anonyme ou le blocage des données traitées en violation des lois, y compris celles dont la conservation n'est pas nécessaire en raison des buts qui ont justifié leur collecte et/ou leur traitement
 - c) l'attestation que les opérations dont aux lettres a) et b) ont été communiquées, en forme ou contenu, aux destinataires de ces informations, excepté le cas où la réalisation de cette clause implique des moyens manifestement disproportionnés par rapport aux droits invoqués.
4. L'intéressé a le droit de s'opposer en tout ou partie :
 - a) pour des motifs légitimes au traitement des données personnelles qui le regardent, nonobstant le fait que ces données soient pertinentes en regard de la collecte
 - b) au traitement des données personnelles qui le regardent aux fins d'envoi de matériel publicitaire ou de vente directe ou pour des recherches de marché ou de communication commerciale.
5. Le titulaire responsable du traitement des données personnelles est la BJCEM, Association Internationale pour la Biennale des Jeunes Créateurs de l'Europe et de la Méditerranée, corso Giulio Cesare 11b, 10152, Torino (Italie).
6. Pour exercer les droits prévus par le présent article et par le code, l'intéressé doit faire une requête par écrite adressée au titulaire responsable du traitement des données.

| |
|---|
| CONSENTEMENT POUR LE TRAITEMENT DES DONNEES PERSONNELLES |
|---|

J'ai pris connaissance des informations légales relatives au traitement des données personnelles reproduites ci-dessus.

j'accepte

je n'accepte pas

le traitement pour les finalités décrites dans l'article 1 de la note informative,
la communication de ces données aux catégories de sujets indiquées dans l'article 4 de la note informative,
le transfert des données à l'étranger ainsi indiqué dans l'article 5 de la note informative.

Nom et prénom de l'intéressé :

.....

(Signature lisible)

N.B. la présente acceptation au traitement des données est nécessaire pour la participation à la manifestation.

Demande de participation

Nom :

Prénom :

Adresse :

N° de Téléphone :

Courriel :

Titre de l'œuvre présentée :

Auteur de l'œuvre présentée :

.....

(Signature lisible)

Je/Nous soussigné/s :

Date de naissance : - - / - - / - - - -

Résident à Rue.....

Pays.....

Carte d'identité n°

déclare, sous ma/nôtre entière responsabilité pour tous effets légaux nécessaires, être l'/les auteur/s de l'oeuvre présentée intitulée, dont je/nous suis/sommes le/s seul/s propriétaires des droits de reproduction.

Date et lieu.....

Nom et Prénom de l'auteur.....

.....

(Signature lisible)

D'après les articles n°1341 et 1342 du code civil italien, je/nous déclare/ons accepter le règlement exprimé dans l'appel à candidature, en particulier les articles : n° 8 (retour du matériel), n° 9 (acceptation des règles, consentement à la reproduction et à la publication des matériels pour des l'information et la promotion de l'événement), n°11 (droits de l'organisation sur les oeuvres, permission d'éditer, de publier, de reproduire et diffuser tout travail collectif composé des matériels soumis, renoncement à tout droit patrimonial).

Date et lieu.....

Nom et Prénom de l'auteur.....

.....

(Signature lisible)